

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pamplona: Un mes, 1'25 Ptas.; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14.

Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 25.

El pago será adelantado

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'60; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

En quincenas mortuorias, según muestrario

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

Diario independiente * Dos ediciones

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 98 y calle de San Gregorio, 25, bajos.

PRÓRROGA PARA LA SUSTITUCIÓN DE QUINTOS

Al dar noticia, hace dos semanas, de la Real Orden por la cual se prorroga el plazo para la redención a metálico de los reclutas del reemplazo de 1905, manifestamos confianza en que esa misma prorroga sería utilizable para la sustitución a que Navarra tiene derecho, consignado en el artículo 15 de la ley pactada de 1841, y al propio tiempo indicamos la conveniencia de que eso, que es lógico, justo y acomodado a los antecedentes sobre el asunto, se declarase por medio de una disposición ministerial; lo cual era, además, procedente, porque, de no hacerse tal declaración, quedaría sin respuesta la instancia en que la Diputación foral solicitó prórroga del plazo legal para la sustitución de quintos.

Hoy podemos dar a conocer una Real Orden que contiene la declaración de que venimos hablando. Dice así:

«El Rey (Q. D. G.) enterado de la solicitud de la Diputación provincial de Navarra de 13 de Junio próximo pasado, se ha servido disponer que para la presentación de sustitutos para que se halla autorizada por real orden de 2 de Octubre de 1885, expedida por el Ministerio de la Gobernación en cumplimiento del art. 15 de la ley de 16 de Agosto de 1841, se atenga, para el reemplazo de 1905 al plazo para redención a metálico del servicio ordinario de guarnición concedido por Real Orden circular de 8 del corriente mes.»

Tenemos, pues, que la sustitución de reclutas del reemplazo de 1905 podrá efectuarse hasta el 31 de Enero de 1906 ó hasta la orden de concentración, si antes fuesen llamados a filas, supuesto que tal es la prórroga para redención a metálico, a que en esa real orden se hace referencia.

Pero eso, como ya dijimos, no basta para el libre y conveniente ejercicio del derecho foral de la sustitución, porque la Real orden que hoy damos a conocer, deja en pie disposiciones que dificultan el uso de ese derecho y que no pueden desaparecer con la ampliación del plazo.

Tales son la prohibición de los cambios de situación y de número y la exigencia de que los sustitutos hayan de pertenecer a esta zona de reclutamiento desde antes de la fecha del sorteo. Mientras no desaparezcan estas trabas, la sustitución tropezará con obstáculos tan perjudiciales como injustificados.

Otra cosa importante se observa, además, en la Real Orden de 8 del corriente, y sobre ella diremos algo otro día.

INTERESANTE A LOS GANADEROS

El señor Jefe del Centro de Información Comercial del ministerio de Estado, se ha dirigido al señor presidente de la Cámara de Comercio de esta provincia comunicándole haber sabido que en Argelia tendrían fácil venta los carneros merinos españoles, y rogándole se digne informar sobre la importancia que en esta región tiene la cría de dicha raza, y en tal caso los nombres de las principales ganaderías, los precios medios, indicando los más altos y más bajos, y demás datos que se sean convenientes para mejor conocimiento del asunto.

Lo que a ruego del señor Presidente de la Cámara de Comercio hacemos público, para que los ganaderos a quienes interesa la noticia, puedan dirigirse al mismo, con el fin de que sus nombres puedan ser incluidos en la relación que ha de enviarse al Centro de Información Comercial.

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 136

Nell y su abuelo

Sara, como dudando si podría ser un grifo u otro monstruo fabuloso.

—¿A señora zeh!—dijo Samson?

—¡Ah! Si... la señora, y también el joven que ha encontrado el billete.

—Mr. Ricardo, señor,—dijo Brass, con voz doliente.—¿Una triste necesidad!... Pero el altar de la patria.

—¿Supongo que tomará Vd. un coche?—interrumpió el agente de policía, cogiendo indiferentemente del brazo de Kit, a quien habían soltado sus otros aprehensores.

—Pero oiganme ustedes una palabra—exclamó Kit, levantando los ojos y mirando a su alrededor con ademán implorante.—Déjeme decir una palabra. Yo soy tan inocente como cualquier de ustedes. ¿Lo juró por mi alma? ¡Yo, un ladrón! ¡Ah! Mr. Brass, estoy seguro de que Vd. no lo cree. No tiene usted razón para hacer esto.

—Doy a Vd. mi palabra—dijo Brass, dirigiéndose al agente.

Pero aquí este último le salió al paso con el principio profesional de que las palabras se las lleva el viento, observando que «las palabras no eran más que alimento ligero

HISTORIA DE NAVARRA

ESTUDIOS CRITICOS

Aquí terminaba yo, hará unos seis años, al cerrar los capítulos de estos estudios, la prueba referente a los personajes que figuran en la subscripción ó remate del documento, creyendo dejar corrientes ya las cosas; pero mi satisfacción fué muy grande al venir a mis manos la obra de don Francisco Codera, nuestro primer arabista, y leer en sus páginas los brillantes párrafos que vierte al tratar de Mohamed Atanil, rey moro de Huesca, los cuales, no solamente se hallan en perfecto acuerdo con mis humildes conclusiones, sino que constituyen la confirmación inapelable en el punto que se discute.

No puedo pasar en silencio sus palabras. Dice así: «El príncipe de nuestros historiadores árabes, Abenhayán, llama al rey de Huesca Mohamed, hijo de Abdelmelic, hijo de Xabrit, conocido, dice, por Atanil, señor de Huesca... La primera noticia de nuestro rey Mohamed la encuentro en la relación de los sucesos ocurridos en el año 276 de la hégira (desde el 6 de Mayo del año 889 á 25 de Abril de 890)... El mismo Abenhayán nos dice que en el año 283 (19 de Febrero de 896 á 8 del mismo mes de 897) Lupo, hijo de Mohamed, comenzó a construir ó reparar el castillo de Monzón sobre el río de los olivos (el Cinca) del país de Barbotania; al saberlo Atanil, rey de Huesca, á quien pertenecía la Barbotania, reunida la gente de su distrito, se dirigió contra él con objeto de oponerse a su propósito... Del año 309 no se cita expedición alguna de Atanil, de quien dice Abenadari que fué muerto en el año 301.» (914 de la era cristiana. (1) Año 914. Huelgan comentarios.

Sigo mis apuntes. El aditamento «XIII años después que el rey Carlos vino a España,» lo «supone Jimenez de Embún (2) como capricho del copista. Fuera ó no hijo de la genialidad del pendolista, yo lo considero como inciso natural de la oración gramatical. ¿Por qué en lugar de suprimir una C en la era, no se optó por suponer la falta de otra C en el aditamento? Los dos números se hallan relacionados de modo incontestable. La era, complemento de una oración subordinada, debe permanecer inalterable; mas eso no implica para que sostengamos que la incidental que le sigue «catorce años después que el rey Carlos vino a España,» puede considerarse equivalente a «ciento catorce...» Ahí se cometió la figura clipsis, libertad que alguien considerará exagerada; pero licencia idéntica, al fin, a la que todos los días vemos en documentos contemporáneos. «Año económico 1897-98; reinado de Fruela II (924-25); Sancho Garcés reinó veinte años (905-25).» Todos interpretamos y leemos unánimes:

«Año económico 1897 al 1898; reinado de Fruela II, desde el 924 al 925; Sancho Garcés reinó 20 años desde el 905 hasta el 925.» Esto mismo se advierte en la escritura de Labasal: 931, 14 años después que el rey Carlos vino a España; es decir 931, 114 años después que el rey Carlos vino a España. Y en la numeración romana es más expedita y natural la supresión de la C en el número 14, que es como viene en el texto latino: «in Era DCCCCXXXI, XIII annos postquam Carolus rex venit in Hispaniam,» repitiéndose la era al cerrar la escritura: «Facta carta in Era DCCCCXXXI, regnante Rege Fortunio Garcianis in Pamplonia.» D. Francisco Codera copia también en latín la subscripción del mismo documento; y dice a continuación: «Resultado de este documento, de acuerdo con los que hemos tomado de los autores árabes que

- (1) Tomo VII: pag. 235 y siguientes; (2) Ensayo histórico: pag. 70.

de criaturas, y que las criaturas, y que los hombres fuertes no se satisfacían sino con juramentos.

—Es muy cierto—insistió Brass en el mismo tono doliente, —rigorosamente exacto; y juró ante Vd. que, pocos minutos antes de este fatal descubrimiento, tenía aún tanto fe en este muchacho, que le hubiese confiado... ¡Un coche, Mr. Ricardo! ¡Cuanto tarda usted!

—¿Y quién que me conozca no tendría confianza en mí?—exclamó Kit.—Pregúnten a cualquiera a ver si ha dudado de mí nunca, ó si yo he perjudicado a nadie en en la cosa más pequeña. He sido honrado cuando era pobre y tenía hambre, ¡y lo iba a dejar de ser ahora! Vean por Dios, lo que hacen. ¿Cómo me voy a presentar a las personas más bondadosas que hay en el mundo con este cargo tan terrible sobre mí?

Brass contestó que el detenido hubiera hecho bien en pensar todo eso un poco antes, é iba dirigirse a otras observaciones tan poco tranquilizadoras, cuando oyeron al inquilino preguntar desde lo alto de la escalera qué pasaba y cuál era la causa de todo aquel ruido.

Kit hizo un movimiento involuntario hacia la puerta, ansioso de responder por sí; detenido rápidamente por el agente tuvo el tormento de ver a Brass salir solo para referir los hechos a su manera.

—Le cuesta trabajo creerlo, como a todos—dijo Samson cuando volvió.—Yo bien

en el año 893 de J. C. (años 279 y 280 de la hégira) era considerado como rey de Huesca Mohamed, hijo de Abdelmelic Asanil.»

Nosotros, lector querido, podemos ampliar la conclusión del Sr. Codera, diciendo: La cuenta es correctísima: la era 931 corresponde al año 893 de nuestro Señor J. C.; el 778 vino Carlo Magno a España: 778X114=892; llenos los 114, nos dan la suma 893, era 931, como expresa el instrumento. El 893 había un rey en Pamplona llamado Fortuño. Y esto es lo cierto.

LINO MUNARRIZ VELASCO.

(Continuará.)

Cháchara

Me tiene contristado la carta de «Zaza», la carta de esa niña que á pruebas de estar al tanto de secretos que estaban barto mal guardados por lo visto, y es cosa de pensar en no hacer mucho caso, de anónimos que dan tristeza a las almas, que suelen siempre estar tranquilas, más tranquilas, que un lago mercurial, ó sea, de mercurio, que es para el caso igual. Yo infeliz periodista que vivo siempre en paz, hoy voy perturbada mi gran tranquilidad, porque una mano... alevé pretende degarrar el velo del secreto que yo pensé guardar eternamente oculto... ¡Adios hermosa paz, te ha declarado guerra, y al fin la ha de ganar, esa indiscreta anónima que se llama «Zaza!»

GARGILASO.

SORTEO DE PRÓFUGOS

El ministro de la Gobernación ha publicado una Real orden circular señalando para el día 27 del actual el sorteo supletorio de los prófugos, no sorteados y acogidos á los beneficios del decreto de indulto de 22 de Enero último.

En el indicado sorteo serán comprendidos también los mozos á quienes por el ministerio de la Gobernación se les haya otorgado ya el indulto de referencia, y además aquellos otros que, según los datos existentes en los Ayuntamientos y comisiones mixtas, conste que tienen solicitada dicha gracia, encontrándose sus expedientes en tramitación, sin perjuicio de anular, en la forma que el art. 71 de la ley preceptúa, el número que en el sorteo obtengan, caso de serles denegado el indulto.

Del mismo modo serán comprendidos en el sorteo supletorio los mozos que, pudiendo haber sido incluidos en el alistamiento del año presente, tengan derecho a figurar sin penalidad alguna en el alistamiento del próximo reemplazo, siempre que lo soliciten de los alcaldes respectivos antes del día en que ha de verificarse el sorteo.

Las fiestas de Valtierra

Las fiestas, que anualmente se celebran en este pueblo, en honor de su patrón San Irineo, han tenido lugar en los días 18, 19, 20 y 21 del actual, con grandísima concurrencia de forasteros.

Las funciones religiosas empezaron el día 17 por la noche, cantándose una bonita Salve, de Pludo, por la capilla de esta iglesia parroquial y al siguiente se ejecutó por la misma la misa del maestro Magner, haciendo el panegírico del Santo el docto jesuita de Tudela P. Palacios; á estos actos asistió la Corporación municipal acompañada de la banda dirigida por don Ricardo Zapatería.

En las noches del 17 y 18 se quemaron dos bonitas colecciones de fuegos artificiales preparados por el señor Marin, de Tudela, amenizando estos actos y la corrida de vacas la banda municipal mencionada; que durante todos los días ha estado incansable ejecutando bonitas piezas de su escogido repertorio.

quisiera poder dudar del testimonio de mis sentidos pero el testimonio es irrefutable. Es inútil que someta mis ojos a un nuevo interrogatorio—exclamó Samson, guiñándole s y restregándose los ojos.—insisten é insistirán en sus primeras declaraciones. Vamos, Sara; ahí está el coche. Ponte el sombrero, y en marcha... ¡Triste precisión! ¡Enteraente un entierro moral!

—Mr. Brass—dijo Kit;—hágame Vd. un favor Lléveme Vd. primero á casa de Miss Witherden.

Brass movió la cabeza con aire de irresolución.

—Hágame ese favor. Allí está mi amo. ¡Por Dios, lléveme allí!

—La verdad yo no sé...—balbuceó Brass que tal vez tenía sus razones para presentarse bajo el aspecto más favorable posible á los ojos del notario.—¿Cuanto tiempo tenemos, señor?

El agente, que había estado mascando una paja con la mayor filosofía, contestó que, saliendo en seguida, tenían tiempo suficiente, pero que, si andaban perdiendo allí, habría que ir derechos á «Mansion-House»; y finalmente declaró, que podían hacer lo que quisieran, que á él le era indiferente.

Habiendo llegado Swiveller dentro del coche, y quedándose en él en el rincón más cómodo frente á los caballos, Brass indicó al agente que sacara al desentido, y se declaró dispuesto. En su consecuencia, el agente, llevando á Kit de la misma mane-

El día 19 á las seis de la mañana tuvo lugar el encierro de vacas, que procedentes de la acreditada ganadería del señor Beriain, de Calahorra, se habían de correr mañana y tarde; dichas reses fueron muy bravas, ocasionando muchos revolcones y no pocos desperfectos en las ropas de los lidiadores, sin que hubiera, á pesar de ello, que lamentar mayores accidentes en los individuos que sufrieron aquellos.

En este día y cuando se estaba corriendo la segunda vaca de la mañana, fuimos desagradablemente sorprendidos con el hundimiento de un tablado repleto de gente, colocado encima de un carro; y cuando creímos presenciar una horrosa catástrofe, porque en el carro había también numerosas personas, vimos con gran satisfacción que ninguna de ellas había recibido la más insignificante contusión, debido en gran parte á la diligencia con que se les auxilió, tanto por las autoridades como por el público en general.

En los demás días ha reinado muchísima animación y alegría, coadyuvando á ello las rondallas que con frecuencia han recorrido las calles, siendo dignas de mención la que dirige el organista señor Echeverría y la del director de la banda municipal.

En estos días ha estado expuesto en uno de los escaparates del comercio de la señora viuda de Aramendía, siendo la admiración de cuantas personas lo han contemplado, un preciosísimo vestido que dedicado á la Santísima Virgen de Nieva y por encargo de su Cofradía, han confeccionado las Religiosas de la Cruz del colegio de esta villa, con la cooperación de las niñas Isidora García, Fernanda Molina y Martina Rodrigo, discípulas del mismo; mi felicitación más sincera, á los cofrades, por su generoso desprendimiento y á las Religiosas y discípulas por el gusto y perfección con que han llevado á cabo dicha obra.

El corresponsal.

22 Agosto de 1905.

LA GACETA

La recibida ayer contiene las siguientes disposiciones:

GRACIA Y JUSTICIA.—Reales decretos de indulto.

Real orden declarando caducada las licencias, términos posesorios y sus prórrogas otorgadas á los funcionarios de las carreras judicial y fiscal.

MARINA.—R-al orden anulando los nombramientos de cabo de infantería de Marina expedido á favor de Manuel Parada Heredia.

GOBERNACION.—Real orden referente á las condiciones que se requieren para la traslación de sedes de los juzgados municipales procedentes del extranjero.

INSTRUCCION PUBLICA Y BELLAS ARTES.—Real decreto suspendiendo la implantación de los reales decretos de 22 y 30 de Marzo y 25 de Abril del corriente año, que han reorganizado la primera enseñanza, las Escuelas Normales, la Inspección y las subvenciones para construcción de edificios para escuelas.

AGRICULTURA, INDUSTRIA, COMERCIO Y OBRAS PUBLICAS.—Real orden disponiendo se ejecuten por administración las obras de la traviesa de Villarrubia en la carretera de Daimiel á Fuente del Fresno (Ciudad Real).

En la Audiencia

INFORMACION JUDICIAL

Sumarios

Pamplona.—Contra I. M., por hurto.

Tudela.—Contra D. B. por disparo y lesiones.

Aoiz.—Por muerte casual, sin procesado.

Estella.—Contra J. M. M. por homicidio.

Señalamientos

Tudela.—Juicio oral contra Fermín García, por hurto, licenciado señor Arraiza, procurador señor Martínez, 8 testigos.

Sentencia

Condenando á Ramón Bayona á 3 meses y 1 día de arresto mayor; y á Luis García á 6 meses y 1 día de prisión correccional, por disparo y lesiones.

Condenando á Baltasar Rodríguez á 2 meses y 1 día de arresto mayor, por hurto.

DIARIO MILITAR

DEL CONTINGENTE

Por Real decreto se ha dispuesto lo siguiente.

Artículo 1.º La designación del contingente de cada Zona correspondiente al actual reemplazo, que, con arreglo al artículo ciento cincuenta y uno de la vigente ley de Reclutamiento, debía publicarse por el

ra y empujándole un poco hacia adelante para tenerlo como á unos tres cuartos de longitud del brazo, que es la práctica regla mentaria, lo metió en el coche y entró detrás. Tocó la vez á Sara, y como ya eran cuatro dentro, Samson subió al pescante y mandó echar andar al cochero.

Anonadado aún completamente por el cambio brusco y torriole que había sobrevenido en su vida, Kit dirigió los ojos hacia la ventanilla, deseando ver en las calles algún fenómeno monstruoso que le pudiera hacer creer que soñaba. ¡Ay! Todo era bien real y familiar para él: la misma sucesión de calles; las mismas casas; las mismas corrientes de gentes cruzándose por las aceras en diversas direcciones; el mismo movimiento de carros y coches por el arroyo; los mismos objetos bien conocidos en los escaparates de las tiendas; una regularidad en el tumulto y el ruido como jamás había visto en sueños. Inversosmil y todo como parecía, la situación era real; se le iba putaba un robo, y por inoante, que fuera en pensamiento y en acción, el billete se había encontrado sobre él y lo llevaban preso

Aborto en tan penosas consideraciones; pensando con ánimo desfallecido en su madre y en Jacobito; presentiendo que aún la conciencia de su inocencia no bastaría para sostenerle á la vista de los amigos, si lo creían culpable; decayendo cada vez más sus esperanzas y su valor á medida que se acercaba á casa del notario, el pobre Kit

ministerio de la Guerra en 1.º de Septiembre próximo, se aplaza hasta el 1.º de Octubre siguiente.

Ar. 2.º Por los ministerios de la Guerra y de la Gobernación se dictarán las disposiciones necesarias para la ejecución de este decreto.

CAPITANES DE ESTADO MAYOR

El «Diario Oficial» publica la siguiente Real orden circular:

«En atención al reducido número de capitanes del cuerpo de Estado Mayor y á la necesidad de que no se aparten del servicio peculiar de su Cuerpo, el Rey (que Dios guarde) ha tenido á bien disponer que en lo sucesivo, los capitanes de Estado Mayor no obtengan otros destinos de plantilla que los determinados explícitamente en los Reales decretos vigentes que reorganizaron los servicios de las tropas y de la administración central, no pudiendo tampoco obtener destino alguno, en comisión, distinto de los mencionados.»

Extranjero

Las negociaciones de paz

La nota pesimista

El corresponsal de «Le Matin» en Portsmouth telegrafía que, según las declaraciones de M. Witte, M. Roosevelt nada ha propuesto; se niega á facilitar ciertas informaciones y á emitir opiniones. M. Witte continúa declarando que él no espera más que una buena suerte de las negociaciones; afirma que Rusia no aceptará la redención de Sakaline, como base de un compromiso, y asegura que no tiene propósitos de ese género.

El corresponsal de «Le Matin» en San Petersburgo dice haber oído á un ministro la afirmación de que la paz es imposible.

Es posible que la intervención de mister Roosevelt prolongue algunas horas la discusión entre Witte y Kamura, pero nada permite esperar. Rusia va á continuar la guerra y á establecer definitivamente una segunda línea férrea de San Petersburgo á Omsk, por Vologda, Vicska Perns, á fin de continuar los envíos de refuerzos en la Manchuria para aliviar la línea de Moscú.

El corresponsal del «Petit Journal» en San Petersburgo dice que en Peterhof se asegura que si la paz resulta imposible, será después de la intervención de Mr. Roosevelt.

Intervención oficiosa

Londres.—El corresponsal de «El Standard» en París ha tenido una conversación con un diplomático en relaciones estrechas con el conde de Orsay. Este diplomático declaró que el Gobierno francés había ofrecido todo su poder para que la Rusia llegue á la paz, pero que no había asistido y que no podía asistir directamente, á causa de la alianza de la Francia con la Rusia; Inglaterra ha hecho lo mismo.

En resumen, el gobierno francés estimará y cree que Rusia hará bien en ceder sobre las cuestiones de Sakaline y de la indemnización, pero que el Japon no debe exigir que Rusia indemnice todos los gastos de guerra.

Aplazamiento

Portsmouth.—Se ha decidido aplazar la conferencia hasta mañana. Como causa de este aplazamiento se ha dicho que los secretarios no han podido completar sus protocolos.

Un boletín oficial dice que la próxima reunión de la Conferencia se verificará mañana á las nueve y media de la mañana.

Los consejeros rusos

El corresponsal de «Le Temps» en San Petersburgo comunica con fecha 22 que el consejo de la corona se ha decidido por la conclusión de la paz y ha ordenado á los delegados rusos que presenten una nueva proposición á la indemnización de guerra.

Los delegados rusos han recibido dos telegramas de los generales en campaña pidiéndoles que no concluyan con una paz desfavorable, estando la armada sobre la victoria.

Rumores de concesiones

Nueva York.—Un periódico publica un telegrama de Oysterbay según el cual se ha dicho que los japoneses anunciarán hoy algunas concesiones.

Los otros periódicos se muestran pesimistas, pero convienen generalmente en que la conferencia continuará sus discusiones.

miraba fijamente á la ventanilla sin ver nada, cuando de pronto como evocado por un conjuro, se le apareció el semblante de Quip.

¡Y qué mirada había en aquel semblante! Asomaba por la ventana de una taberna; y sacaba tanto el cuerpo, apoyando los codos en el alfeizar y la cabeza en las manos, que entre esa postura y los esfuerzos por comprimir la carcajada, estaba tan abotargado y tan hinchado, que parecía doble de grueso que ordinario. Al reconocerlo, Brass mandó parar inmediatamente. Habiéndosele detenido el coche frente á donde «él estaba», el enano se quitó el sombrero, saludando á sus amigos con repugnante y grotesca cortesía.

—¡Eh! ¿Dónde va Vd. así, Brass? ¿Dónde va Vd.? ¿También Sara? ¡Dulce Sara! ¿Y Ricardo? ¡Agradable Ricardo! ¿Y Kit? ¡Honrado Kit!

—Es sumamente alegre—dijo Brass al cochero.—¡Ah, señor, un triste negocio!... No crea Vd. más en la honradez!

—¿Por qué?—replicó el enano.—¿Por qué no, bribón de procurador?

—Un billete de banco perdido en el despacho—dijo Brass moviendo la cabeza;—y encontrado en su sombrero. Se halla que dado solo allí antes. No hay duda. Una cadena completa de pruebas; no falta ni un eslabón.

—¡Comol—exclamó el enano, sacando me dio cuerpo fuera de la ventana.—¡Kit un

La prensa japonesa

El diario «Jiji Shimbun» hablando de las negociaciones de la paz, insiste sobre la necesidad de obtener la cesión de Sakhaline y el reembolso de los gastos de guerra, añadiendo que las condiciones japonesas son consideradas razonables hasta en la misma Francia, y que la responsabilidad de la ruptura de las negociaciones recaerá sobre Rusia.

JURADOS

Nombres, apellidos y vecindad de los señores que han de intervenir para formar Tribunal en el próximo cuatrimestre.

PARTIDO DE TAFALLA

Cabezas de familia.—Don Juan Berástegu Munariz, de Artajona; don Crispulo Ganuza Echavari, de idem; don Francisco Beorlegui Cortés, de Barasonain; don Bonifacio Otano Villar, de Beire; don Tomás Rada Ibañez, de Berbizana; don Juan Díez Huarte, de idem; don Melanio Alvarez Jimenez, de Caparros; don Segundo Abaurrea Ezquerro, de idem; don Celedonio Falces Garcés, de idem; don Lucas Jimenez Pascual, de idem; don Juan Monte Pascual, de idem; don Eladio Pascual Roncal, de idem; don Fermin Pina Falces, de idem; don Plácido Armandariz Torres, de Falces; don Juan Tutor Armandariz, de idem; don Clemente Añorbe Laban, de idem; don Prudencio Alvarez Oleoz, de idem; don Balbino Barriés Moreno, de idem; don Cárlos Labat Ruiz, de idem; don Modesto Ochoa Alfaro, de idem.

Capacidades.—Don Venancio Larralde Iracheta, de Barasonain; don Norberto Esparza Gabari, de Beire; don Juan Cruz Garcés Guayo, de Caparros; don Rosalio Yanguas Basterra, de id.; don Fermin Armandariz Santurain, de Falces; don Bernardino Díaz y Díaz, de Púnes; don Eugenio Berrueto Beorlegui, de Garinoain; don Santos Latasa Lanz, de Mendigorria; don José María Ojer Pérez, de id.; don Laureano Gonzalez Abadía, de Miranda de Arga; don Antonio Ibañez Gayano, de id.; don Máximo Fernandez Caballero, de id.; don Manuel Vizcaino Lopez, de id.; don Prudencio Napal Castillo, de Murillo el Fruto; don Miguel Ujeta Ezeverri, de id.; don Gregorio Cabodevilla Ayesa, de Oliz.

Supernumerarios.—Don Eusebio Fernandez Sagasti, de Pamplona; don Fernando Lusarreta Oses, de id.; don Saturnino Bonet Liviar, de id.; don Casto Lopez Delgado, de id.; don Ruperto Aguirre Bilbao, de id.; don Polonio Escolá Ochoa, de id.

PARTIDO DE ESTELLA

Cabezas de familia.—Don Severino Díez Echarri, de Muniain de la Solana; don Echequiel García Ganuza, de idem; don Domingo Guergu Martínez, de Agullar; don Santos Asarta y Gorria, de Arbeiza; don Magno Gomez Echeverría, de Allo; don Victorio Goya Hermoso, de idem; don Juan Cruz García Heredia, de San Martin; don Eugenio Ruiz de Galarreta y Urza, de Ecala; don Vicente Landa Zudaire, de Ancin; don Sebastián Gurpegui Resano, de Andosilla; don Valerio Andueza Sanmartin, de Aranarache; don Jesús Arrastia Joaniz, de Arellano; don Julián Arrazleta Azcona, de idem; don Juan Busto Fernandez, de idem; don Felipe Marañón Antoniana, de Armañanzas; don Benito Armandariz Martínez, de Aroniz; don Florentino Eraso Oses, de idem; don Joaquín Goicochea Fernandez, de idem; don Eulalio Aldaz Gorrioch, de Artaza; don Pedro Inigo Bravo, de Azagra.

Capacidades.—Don José María Azanza Perez, de Abárzuza; don Nicolás Alcocz Ganuza, de Agullar; don Alejo Asensio Maetz, de idem; don José Narcoe Elizalde, de Ancin; don Francisco Agos Valentin, de Andosilla; don Gregorio Alsua Arana, de Aras; don Mateo Crespo Marino, de Armañanzas; don Juan Hermoso Gofí, de idem; don Manuel Ariz Esparza, de Aroniz; don Isidoro Oteiza Azanza, de Ayegui; don Toribio Aguirre Zubano, de Barga; don Eleuterio Ancin Antoniana, de Cabredo; don Ramón Iriarte Lezaun, de Cirauqui; don Pedro Antoniana Tartas, de El Busto; don Antonio Munariz Fernandez, de Estella; don Luis Eraso Goicochea, de idem.

Supernumerarios.—Don Joaquín Elizalde Villabona, de Pamplona; don Diego Mina Zabalza, de id.; don Francisco José Mezquiriz, de id.; don Elías López García, de id.; don Saturnino Martínez Alcatena de Garayoa, de id.; don Luis María Jáuregui, de id.

PARTIDO DE PAMPLONA

Cabezas de familia.—Don Simón Lecea Galarza, de Alsasua; don Antonio Mendieta Estanga, de id.; don Martín Irañeta Huarte, de Yabar; don Sebastián Sangüesa Azcarate, de Erroz; don Joaquín Lazcoz Mocoora, de Izurdiaga; don Pedro Miguel Saralegui Otamendi, de Gainza; don Juan Ibero Larumbe, de Loza; don Ecequiel Salinas Echauri, de Arraiza; don Vicente Cortés Herrero, de Añorbe; don Justo Gastón Beruete, de id.; don Francisco Zabalza Izu, de id.; don Serapio Lopez Echeverría, de Baciaicoa; don Francisco Otazu Lizarraga, de Biurrun; don Martín Zubieta y Azpiroz, de Arrarás; don Guillermo Goyeneche Barberena, de Elveta; don Leandro Goyeneche Oscariz, de Elizondo; don Félix Irurzun Garayoa, de Aristegui; don José Miguel Bengoechea Percás, de Lecumberri; don José Olo Iriarte, de Olo; don Pedro Lecumberri Erburu, Artazcoz.

Capacidades.—Don Isidro Melero Nolea, de Asasua; don Antonio Salinas Greño, de idem; don José Zumarraga Albisu, de Baciaicoa; don Juan Miguel Aguirre Pozueta, de Clordia; don Francisco Cio Izeue, de Barañain; don Apolinario Insausti Izarbe, de Echauri; don Miguel Aguinaga Cabodevilla, de Oderiz; don Juan Ramón Arburua Endara, de Echalar; don José María Erroz Buldaín, de Salinas; don Joaquín Goicochea Apalategui, de Iturmendi; don Juan José Percar Goldaracena, de Astiz; don Ceferino Vengoechea Ezquer, de Olazagutia; don Maximino Arpón Escolá, de Pamplona; don Amancio Ansó y Larralde, de id.; don Cayetano Lapoya Irigoien, de id.; don Eduardo Carceller y García, de id.

Supernumerarios.—Don Modesto Igoa Osoez, de Pamplona; don Sebastián Larrea Latasa, de id.; don Toribio Garayoa Arbonés, de id.; don Cruz Aquerreta Arana, de id.; don Francisco Usetchi Fernandez, de id.; don Estanislao Aranzadi Izu, de id.

Mañana publicaremos los correspondientes a los partidos de Tudela y Aoiz.

MELLADO EN PAMPLONA

A las siete menos diez minutos llegaron ayer a Pamplona el ministro de Instrucción pública don Andrés Mellado y el nuevo embajador de España en el Vaticano señor marqués de Tovar. El viaje desde San Sebastián lo hicieron en un magnífico automóvil.

A la puerta del hotel La Perla, donde han pernoctado, fueron saludados

por los dos gobernadores, el alcalde, administrador de Hacienda y demás autoridades.

Comisiones de la Diputación, Ayuntamiento, Instituto y otras cumplimentaron anoche al señor Mellado.

Hoy continuarán en automóvil su viaje a Soría.

Reciban nuestra bienvenida al ministro y el embajador.

CRONICA AGRICOLA EXTRANJERA

LA NUEVA CAMPAÑA

El pasado día 1.º de Agosto es el indicado para comienzo de la actual campaña triguera. Oficialmente podemos decir que nos hallamos en la campaña de 1906.

Sin embargo, la realidad nos dice que aún estamos en el período del año que viene a fundir los negocios de trigos viejos con las nuevas transacciones de trigos acabados de cosechar.

Aparecen encalmados, casi la totalidad de los mercados, á causa de lo deficiente de la cosecha de cereales en Francia y Rusia. Los Estados Unidos jugarán un papel muy importante en la próxima campaña, pues con sus cuantiosas exportaciones podrán cumplir, sin duda, los déficits europeos.

Digo esto, porque está ya comprobado que Norteamérica recoge una excelente cosecha.

EL TIEMPO Y LOS MERCADOS

El tiempo es muy variable según las diversas regiones de Europa. Mientras Bélgica, Alemania y Holanda registran días secos y calurosos, Rumania y Rusia padecen un temporal de lluvias que retarda las últimas faenas de la recolección.

Donde se advierte ahora gran animación es en los puertos y embarcaderos. —Las exportaciones é importaciones de trigo vienen haciéndose en gran escala, y eso contribuye á dar la nota que indicamos.

ESTADÍSTICAS

Las noticias que se reciben de Inglaterra respecto á la recolección, son contradictorias. Aunque la cantidad del grano recogido no es despreciable, resulta que la cosecha se resiente, porque la calidad deja mucho que desear.

El precio de los diferentes trigos en el mercado londinense ha fluctuado entre 15,50 y 16,85 francos los 100 kilos.

El mercado se ha visto sumamente encalmado.

—En Bélgica, Alemania y Holanda, la cosecha es deficiente. Sobre todo en la última de las tres naciones indicadas.

Durante la última campaña, Alemania ha importado 22.533.000 hectólitros (40 millones 559.400 fanegas), contra 25.462.000 (45.311.600 fanegas) en la anterior.

Para la campaña que acaba de comenzar, se puede calcular que el total de las importaciones con destino á Bélgica y Holanda, ascenderá respectivamente á 22 millones 475.000 hectólitros (40.455.000 fanegas) y 25.404.000 hectólitros (45.727.272 fanegas).

COTIZACIONES

En el mercado de Amberes, se pagó trigo: del país, de 16'75 á 17,25 francos, los cien kilos; Australia viejo, á 15,50; Walla á 18; Kurrachee rojo á 17; Calcuta á 18,15 y Bulgaria de 16,25 á 17,50.

DERUSIA

También son contradictorias las noticias de la recolección por lo que atañe á Rusia. Un periódico de San Petersburgo, asegura que la cosecha es regular en todas las regiones, pero no puede darse crédito á tal afirmación, pues se sabe positivamente que en los distritos del Sudeste y del Volga la recolección ha sido escasísima.

Durante la semana del 5 al 12 de Agosto, las exportaciones de trigo se han elevado á la cifra de 756.030 hectólitros (1.360.854 fanegas).

DE AMERICA

Pocas son las noticias recibidas esta semana de las distintas regiones de América. Modern Miller, publica un despacho indicando que la calidad del trigo de invierno dejará mucho que desear en varios Estados.

Por el contrario, la cosecha en Kansas promete ser excelente en calidad y superior en cantidad á la del año último.

—Las exportaciones de trigo en la Argentina han sido de 638.000 hectólitros (1.148.400 fanegas).

EL STOCK A FLOTE

Las cantidades de trigo y harina embarcadas con destino á Europa, son 1.666.763 fanegas menos que la semana anterior, y 2.634.300 menos también que en 1904.

GASTON LAYEDAN.

Murmuraciones

En el paseo de la Taconera: —Oye Pepita, ¿ya te has enterado de que está en Pamplona el ministro de jornada? —Y ¿qué es eso de jornada? —Hija, estás bien atrásada de noticias políticas. —Ministro de jornada quiere decir que es el ministro que acompaña al Rey en su verano. —Anda, anda, pues no estás tú poco enterada en cuestiones de filosofía, que digamos. —De suerte que entonces esta tarde la gente corría por la plaza del Castillo hacia La Perla para ver al ministro. —Justamente. —Pues hija, me extraña que en Pamplona corra la gente para ver un ministro. —Y ¿por qué te extraña? —Pues chica, porque en Pamplona se ven ministros por todas partes. —¿Qué graciosa! —Bueno y ¿qué viento trajo por aquí al ministro? —No sé. —¿Cómo se llama el ministro? —D. Andrés Mellado. —Entonces como Luis, el novio de Enriqueta, que también es mellado. —¿Mellado! —Sí, hija, no ves que tiene partido el labio de arriba. —Vamos, eres atroz, de todo el mundo haces burla. —Bueno pero ¿ninguna de vosotras sabe á qué ha venido el ministro? porque la verdad ya me ha puesto en cuidado el señor de Mellado. —Mujer (contesta una tercera) yo creo que irá de paso para Burgos. —Y ¿qué va á hacer en Burgos? —Pues ver el eclipse. —Já, já, já, á ver el eclipse; pero ¿qué es astronómico? —No hija, es periodista. —¿Periodista! —Sí hija, sí. —Anda, anda, conque también los periodistas llegan á ministros... Pues yo voy á decirle algo á don Juan el vicio ese que

escribe Murmuraciones en El Eco porque ¡quién sabe si algún día será ministro, y entonces yo ministro.

Ja, ja, ja, pobre viejo.

—Pobre señor. Me alegraría que te estuviera oyendo para que mañana te sacara á relucir en el periódico.

UN CURIOSO.

GACETILLAS

El día 21 de este mes falleció en el inmemorable pueblo de Burlada la virtuosa señorita Cecilia Iribarren é Iriarte, hermana del celoso é ilustrado párroco de aquel pueblo nuestro amigo D. Manuel Iribarren.

Por su virtud y sus bellas cualidades de carácter la señorita de Iribarren se había captado las simpatías de todos los vecinos y de cuantos la conocieron.

Su muerte ha sido sentidísima en Burlada, y este sentimiento puede contribuir á mermar el dolor que en estos momentos sufre D. Manuel Iribarren, á quien enviamos la sincera expresión de nuestro profundo sentimiento.

Mañana viernes á las diez y media de la mañana se celebrarán funerales por su alma en la iglesia parroquial de Burlada, y no dudamos en afirmar que al fúnebre acto asistirá todo el pueblo.

En la mañana de ayer fué encontrado en las inmediaciones del pueblo Arraiz Orquin el cadáver de un hombre completamente mutilado. Como parece ser se trata de un asesinado, ayer tarde salieron para el lugar del suceso el señor Juez de Instrucción D. Fermin Garbayo acompañado del Fiscal don Martín Perillan y del oficial de Escribanía D. Julio Añoveros.

Por tener gallinas y chitas en un patio ha sido denunciada una mujer; y un chico por arrojar un tomate á un transeunte.

Todos estos días presenta la plaza un hermosísimo aspecto.

Véase ya los ricos melocotones de Gallur, los hermosos pimientos de las peraltas, gran variedad de verduras y hermosísimos y dulces melones de Valencia, de los que tantos vende la popular y simpática Anselma.

Mucho nos alegramos de esto, y más nos alegraremos si les diese á las vendedoras por establecer una competencia como la de los coches de Estella.

Hemos tenido el gusto de recibir un ejemplar del magnífico libro de Campión Euskariena del que ya hablamos ayer.

El libro se vende á 5 pesetas en casa de los señores Erice y García.

Ayer por la mañana ocurrió en la calle de la Mañeta un incidente que dió bastante que sentir á una aldeana.

Se había situado ésta mujer allí para vender huevos, que tenía en una cesta, y, según refería entre suspiros y quejas, le ocurrió lo siguiente:

Poco despues de haber elegido aquel sitio para vender su mercancía, una señora (?) le compró una docena de huevos, conviniendo en el precio de seis reales.

Para que se cobrase esta cantidad, dió la compradora á la vendedora una moneda de cinco pesetas; y la aldeana, para devolverle las 3,50 que sobraban, entregó á la compradora un paquete de cinco pesetas en calderilla.

La señora soltó el paquete, tomó de él 3,50 pesetas, devolvió el resto á la aldeana y marchó.

Hasta ahora el caso nada de extraño ofrece; pero al poco rato, la aldeana observó que le faltaba la mencionada moneda de cinco pesetas y aseguraba, gimiendo y clamando, que la compradora se la había llevado juntamente con la docena de huevos y los 14 reales de su paquete de calderilla.

Y como la aldeana no conocía á la compradora, calculen ustedes su desconsuelo y lo que diría.

La verdad es que, si el suceso ocurrió como lo refería, no le faltaba motivo para quejarse.

Ha sido nombrado inspector segundo de policía de Pamplona, don Juan Gutierrez, que desempeñaba el mismo cargo en Huesca.

Hé aquí la nota de los precios que corresponde abonar á los pueblos de esta provincia, de raciones y artículos que se suministran durante el presente mes según los señalamientos hechos por la Diputación y Comisario de Guerra de la provincia de Navarra.

Raciones de pan 0,25 pesetas; cebada 1,05; paja 0,32; kilogramos de leña 0,04; carbón 0,10; litro de aceite 1,16; petróleo 0,85.

Ayer marchó á Tafalla, con objeto de pasar unos días al lado de su respetable madre, el digno capellán de la Diputación, nuestro querido amigo don Tomás de Ascarate.

Por la autoridad correspondiente se han dado las órdenes oportunas, para que sea trasladado del correccional de Estella á la cárcel de Pamplona el procesado Casimiro Velaz; y de la de Aoiz á la de Pamplona Isidro Poyo y Miguel Eusebio Rebolé.

Se encuentran en Pamplona los señores Picavea y San Bartolomé. En la estación fueron recibidos por el alcalde y por los señores Gastón y Gayarre.

Sean bien venidos. En la villa de Andosilla han contraído matrimonio el simpático organista de la parroquia de dicha villa, con la bella y elegante señorita Julia Turumbay.

La feliz pareja ha salido para San Sebastián con objeto de pasar la luna de miel que deseamos les sea eterna.

Hoy hace un año que falleció en esta ciudad, el bizarro comandante de infantería don Rafael Carmona.

Con tan triste motivo reiteramos á su viuda doña Fermina Valentin é hijos la

expresión de nuestro más sentido pésame.

Nuestro estimado corresponsal de Andosilla nos escribe lo siguiente:

«Aquí hay mucho entusiasmo por Viñas. Tendrá, seguramente una gran mayoría, si, como se susurra, le votan los dos partidos locales, que aunque distanciados en lo local, son de ideas liberales todos.»

El gobernador civil de esta provincia encarga á los alcaldes, guardia civil y demás agentes de su autoridad averiguen el paradero de Ramón Vidaurreta y Vidaurreta, soldado del regimiento de infantaría de Guiza, de guarnición en Guiza, el cual se ha desertado al marchar con licencia por enfermo en 1.º de Octubre último, y caso de ser habido lo pongan á disposición de la autoridad militar correspondiente.

Por no haber cumplido las órdenes del Alcalde dentro del plazo que se concedió á sus dueños, han sido cerradas las vaquerías siguientes:

Dormitaleria 32, de Sinforosa Sorcha; Carmen 37 de Andrés Elcano; Mártires de Cirauqui 51 de Celestino Marquirriain; Carmen 21 de Julián Larrazoy; Merced 57 de Trinidad Martos; Merced 59 de Juan Donoso; Merced 29 de Carlos Artola; Caldereria 17 de Miguel Espóz.

Como el Alcalde piensa obligar á todos los dueños de casas á que pongan inodoros en todas las habitaciones, y como resulta que no podrá llevarse á cabo esta mejora porque algunas familias no podrían pagar el agua, ayer celebró el señor Viñas una conferencia con el Presidente de la Sociedad de Aguas de Arteta, para buscar el modo de poder hallar una fórmula que satisficiera perfectamente todas las necesidades.

La fórmula parece que ha sido la siguiente:

En todas esas casas se establecerá en el tejado un depósito con vertedera automática que por cada hora arrojará por el tubo 10 litros ó más, según los habitantes, y en la parte baja un sifon para que el depósito superior esté lleno siempre.

A las cinco de la tarde de ayer se quemó un monton de estiércol en una heredad del término de Arangaundi.

De otra heredad del mismo término é inmediata fueron arrancadas ayer varias plantas de patata.

Los guardas han detenido á los autores de estas fechorías, que son dos muchachos de nueve y catorce años.

Abonos para los agricultores. Se han remitido talones para que vayan á recoger el abono á los pueblos de San Martin de Unx, Larraga, Pueyo, Oteiza, Miranda de Arga, Ezprogui y Es-lava para la estación de Tafalla.

Ayer tuvimos tambien un día hermoso. Aunque no hizo tanto calor como los días anteriores, la temperatura no descendió mucho.

Ayer fueron sacrificados para el abasto público 4 vacas, 9 terneras, 11 carneros, 34 ovejas y 18 corderos.

A la una de la tarde de ayer se cayó por la caja-escalera de la casa número 82 de la calle Mayor una niña de cuatro años llamada María Greño.

La criaturita resultó con una pequeña lesión en la cabeza.

Curada de primera intención en el hospital, fué luego conducida á su casa.

Ha sido conducido al depósito municipal un sugeto vecino de Oviedo, que se dedicaba á pedir limosna.

Además se le encontró una navaja.

Por tener la cuadra sucia ha sido denunciada una mujer.

Ha sido puesto á disposición del gobernador civil un niño de diez años que se hallaba abandonado en la vía pública.

La comisión municipal de alcaldes ha informado negativamente la instancia presentada por varios vecinos de la calle de Pellejería, en la cual pedían que se dejase para el uso público la fuente instalada en el antiguo mercado de cerdos, y que se dejase tambien ese local para recreo de los muchachos.

En la sesión que celebre el Ayuntamiento hoy, si se celebra, el Sr. depositario municipal presentará las cuentas correspondientes á las corridas de toros de San Fermin.

Según noticias de buen origen estan muy adelantadas las gestiones para la formación de una sociedad encargada de la explotación de los automóviles de la cuenca del río Alhama, los que partiendo de la estación de Castejón y pasando por Corella, Cintruénigo, Fite-ro, Los Baños y Cervera, terminarán su recorrido en Aguilar.

Es muy probable que se lleve á efecto para el mes de Mayo del próximo año, y con capitales de los mencionados pueblos, por medio de acciones de quinientas pesetas.

La comisión municipal de señores caldos presentará en la sesión de hoy una moción pidiendo que se ordene el cierre de los Colmados una hora antes que los cafés.

Nuestro estimado corresponsal en Leica nos escribe con fecha 22: «Ayer como de costumbre se celebró en este pueblo la función anual que la Cofradía del Santo Rosario hace en sufragio de los hermanos difuntos, asistiendo la concurrencia tan numerosa como en años anteriores debido sin duda á que aun duran las labores agrícolas.»

Debido á eso tuve el gusto de saludar á doña Joaquina Zabalza vecina que fué de este pueblo y que ahora lo es de Ibiricu, la que con su bella sobrina Pa-quita asistió á la función.»

Parece que Carral está organizando una corrida de un becerro en la que tomarán parte, como lidiadores, seis cojos. La corrida se dará si consigue reunir número suficiente de cojos.

En breve contraerá matrimonial enlace una joven simpática rubia ella que habita en una calle que en varios días del año es muy frecuentada por propios y extraños, con un joven que desempeña un cargo importante en una casa de esta ciudad, casa muy grande y de mucha influencia.

A su tiempo los nombres. Ampliando la gaceticilla dando cuenta de haberse encontrado un cadáver en Arraiz-Orquin, se sabe que es el del vecino de la borda de Echeverría, Miguel Barasan, y que á 3 metros del mismo se encontró un cartucho del 13.

Jaquecas y neuralgias. —Se calman en el acto con valerorina Monreal, más eficaz que la antipirina, é inofensiva. Farmacias. 3 m. 10—9 (a)

Urberuaga de Ubilla. —Marquina (Vizcaya). Aguas azoadas. Especiales para las enfermedades del aparato respiratorio. Pídate memorias y guías. Se remiten gratis. 40—40

Ha llegado á Bilbao, y recibe consultas de 10 á 12 en la calle Ledesma, número 2, el médico especialista en gárganta, nariz y oídos don Alfredo Gallego, director del importante Gabinete de consultas y operaciones quirúrgicas de Madrid, San Bernardo, 13 duplicado; cura siempre el ozena (fetidez de aliento) y corrigo, sin molestia de importancia, las narices deformes, dándolas formas expresivas y elegantes en armonía con el resto de la cara. 6—

Servicio militar de la plaza para hoy: Parada Constitución.—Jefe de día don Antonio Escudero, coronel de Constitución.—Imaginería don Ricardo Sanz teniente coronel de América.—Hospital y provisiones América capitán primero.—Vigilancia los cuerpos de la guarnición.—Traje de diario.

Por el exceso de anuncios que tenemos para la tercera plana, nos vemos precisados á pasar los siguientes á la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS:

Se desea comprar, Sociedad Trilladora, Máquina de chocolate, Vacas en venta, Sustitutos navarros, Yrazu y Compañía, Bañeras y duchas, Colegio de Escuela Pías, A los panaderos, Nodriza, Ocasión, Nodriza, Guarnicionero y bastero, El coche, Pérdida de hebilla, Bromarina Ayala.

TARJETAS POSTALES Primerosamente reproducidas ofrece «La Ilustración Española y Americana» en su número XXX una magnífica colección de tarjetas postales referentes á los sitios más notables de El Escorial.

Forman también parte de este número en su parte gráfica preciosas páginas artísticas, firmadas por Gironella, Luis Jimenez y Pedrera, una curiosa é interesante información fotográfica y artística acerca de los «golfos» de Madrid, y en las notas de actualidad el entierro del Infante don Fernando y el edificio de Portsmouth (Estados Unidos), donde se celebran las conferencias sobre la paz entre Rusia y el Japón.

El texto, ameno, selecto y variado, está suscripto por firmas tan prestigiosas en nuestra literatura como Fernandez Bremón, Sanchez Perez, Sbarbi, Balsa de la Vega, Cuenca, Blanco Belmonte y Felipe Perez y Gonzalez.

HEEMOSO PANORAMA Elegancia exquisita y alta novedad campean en los modelos que reproduce la magnífica plana central del número 30 de «La Moda Elegante».

Son tambien dignos de elogio los muy lindos de campo, playa y casino que tambien figuran en el número, al cual avalora un «figurin iluminado» de un traje de «garden party» y un «traje de paseo», una «hoja de labores» y pliego encuadernable del «Tratado de corte y confección», de doña Mercedes Carbonell.

Del texto solo diremos que es, como siempre, tan selecto como variado é interesante, figurando en él crónicas, artículos e poesías, una curiosa información gráfica y literaria del «Verano de la reina Elena», de Italia; y continuación de las emocionantes novelas «Los caminos de la vida» y «El rincón de la dicha».

Nuestra información

Conferencias telefónicas De la región

Alava

Vitoria 23 (8 noche.) De regreso Han regresado muchos vitorianos que marcharon á Bilbao á presenciar las fiestas.

Vienen disgustados de las corridas que se han celebrado en la capital de Vizcaya.

De elecciones

Se nota bastante animación para las próximas elecciones de diputados á Cortes. Parece que los elementos conservadores y carlistas, unidos irán á presentar al maurista señor Velasco pero una fracción carlista parece que apoyará al carlista señor Ampuero, en cuyo caso sería probable la retirada del señor Velasco.

Viaje del señor Obispo

El Ilmo. Sr. Obispo de la diócesis marchará el día 29 á Burgos con objeto de ver el eclipse. De allí en compañía del Arzobispo de Burgos marchará á Palencia para

asistir á las conferencias episcopales que se celebrarán en aquella capital. El corresponsal.

Guipúzcoa

San Sebastián 23 (9 noche.)

Vispera de viaje

Hoy se ha observado más movimiento que de ordinario en el personal palatino, debiéndose esa mayor actividad á los preparativos del viaje que el Rey ha de emprender mañana.

¿Cómo se explica?

A las doce han subido á Miramar el presidente del Consejo de ministros y el ministro de jornada.

Cuando han regresado al hotel de Londres, los periodistas han pedido al señor Montero Ríos noticias del próximo viaje de S. M.; y el jefe del Gobierno les ha dicho que nada sabía, pues el Rey no le ha dicho nada de ese viaje.

El señor Mellado ha dicho que el Rey emprenderá su viaje á Soria mañana temprano, dirigiéndose por Vitoria.

El precursor

En el tren rápido ha salido para Soria el duque de Sotomayor, mayordomo mayor de palacio, con objeto de tener preparado, antes que llegue el Rey, todo lo relativo al hospedaje.

A Pamplona

A las tres y media de esta tarde ha salido para Pamplona el ministro de jornada señor Mellado con el marqués de Tovar y su secretario particular señor Torres.

Han hecho el viaje en el automóvil del citado marqués; pernoctarán en esa ciudad y mañana continuarán su viaje á Soria, debiendo avistarse el ministro de jornada con el Rey en un punto de la provincia de Logroño.

No se sabe de público cuál es ese punto.

Para el viaje

De París ha sido traído á Miramar un automóvil de 50 caballos, sistema Panhar, adquirido por el conde de Viana y en el cual se propone S. M. hacer su próxima excursión.

De reserva, por si necesitara usarlo, llevará el Rey, mejor dicho, seguirá al automóvil citado otro de 24 caballos.

Reserva

Según informes de Miramar, Alfonso XIII guarda secreto sobre la hora en que emprenderá el viaje á Soria, y no la anunciará hasta esta noche durante la comida.

Visitas

Han sido recibidos en audiencia particular por la familia real el marqués de Miraflores, el marqués de Balmaceda, el señor Capdepon, gobernador del Banco de España, el general Zappino y el capitán de Artillería señor Sande.

Conferencias

Con el presidente del Consejo de ministros han conferenciado el embajador de Francia Mr. Cambón sobre los asuntos de Marruecos, el ministro de la República Argentina y el señor Requijo, director general de Obras públicas. Este señor ha llegado hoy de Madrid y se propone regresar mañana ó pasado.

El recorrido

En su próximo viaje el Rey recorrerá 250 kilómetros para ir de San Sebastián á Soria, y 203 de esta ciudad á la Granja.

Pero no se dice por dónde ha de hacer ese viaje.

Gira fluvial

El alcalde de esta ciudad ha invitado esta tarde al Rey á la gira fluvial que se verificará en el río Urumea el día 4 de Septiembre.

Alfonso XIII ha contestado que asistirá á esa fiesta, si para el citado día regresa de sus anunciadas excursiones.

Notas diversas

Procedente de Madrid ha llegado á esta ciudad el intendente de Palacio, marqués de Borja.

En el campo de Ondarreta se han comenzado los trabajos de colocación de vallas y tribunas para el concurso típico, que ha de verificarse en Septiembre.

Pasado mañana llegará á San Sebastián la familia del conde de Romanones.

El Rey en automóvil

Después de almorzar ha marchado el Rey en automóvil á Irún con su ayudante señor Ripollés.

El objeto de este viaje ha sido recoger el eje ya arreglado del automóvil de 35 caballos que sufrió averías al regresar el Rey de Bilbao á esta ciudad, el cual eje fué remitido á París para su recomposición.

Después de regresar, ha estado Alfonso XIII largo rato en el garaje de Miramar, preparando el automóvil en que ha de hacer su próxima excursión, y á las cinco y media ha salido en ese vehículo, marchando por la carretera de Irún.

Todavía no ha regresado, ni se sabe de público la causa de esa tardanza.

Esta ha dado ocasión á diversos comentarios, y á que el público sospeche si el Rey habrá emprendido su viaje á Soria, dirigiéndose esta tarde á Vitoria. El corresponsal.

Vizcaya

Bilbao 22 (10,10 noche.)

Bolsa

Banco de Bilbao 284. Polar, sin cambio. Polar, idem. Aurora, idem. Explosivos, idem. Resinera 171.

Cambios

Paris, 32,15. Londres, 33,26.

De elecciones

Ya se conocen algunos de los candidatos que han de luchar en las próximas elecciones.

Por Bilbao se presentará el socialista Pablo Iglesias, el republicano señor Solaegui y un vizcaytarra que probablemente será el señor Lezaun.

Los liberales no han presentado todavía candidato alguno.

En los demás distritos se presentarán sin lucha los mismos diputados que los referentes actualmente.

La corrida

La tarde lluviosa. En la plaza un lleno. Preside como en días anteriores el señor Bilbao.

Fuentes, Montes y Bombita torea ganando de Muruve.

El primero toma seis varas y derriba tres veces.

Fuentes dominado por el bicho torea de percal con desconfianza, terminando con una estocada corta, atravesada.

Montes torea al segundo de muleta bastante bien y tras varios pases mete el pie y agarra una honda, recibiendo. Ovación.

Bombita torea sosegado al tercero, para terminar con una corta tendida que hace doblar al toro.

Fuentes pasa al cuarto con miedo sufriendo un desarme. Pincha dos veces y descabella al segundo intento. Pitos.

Montes despacha al quinto de una estocada buena algo caída.

Bombita brinda el sexto al conde de Alberos.

Se dirige al bicho y le da varios pases superiores que son coreados con jolés!

Prepara, y agarra una superior estocada que le vale una delirante ovación.

El conde de Alberos le regala una sortija.

Recajo que es el encargado de matar el séptimo de Muruve, se dirige al bicho y á los primeros pases es enganchado aparatadamente.

El público se emociona porque la cogida parece grave.

Recajo es conducido á la enfermería de donde sale al poco tiempo Blanquito y dice que no es grave la herida.

Coge los trastos el banderillero Moyano, y ayudado de Blanquito y Barquero da un pinchazo saliendo acosado, para rematar con una buena estocada.

Más festejos

La comisión de festejos ha estado hoy en el Campo de Manes, cerca del cementerio británico, con objeto de examinar las góndolas que han de figurar en la fiesta fantástica que en la ría se ha de verificar el próximo mes de Septiembre.

El corresponsal.

Madrid

Primera conferencia

Madrid 23 (6 horas.)

El Rey á Soria

Mañana á las siete de la mañana saldrá para Soria en automóvil S. M. el Rey D. Alfonso XIII.

Desmentido

El subsecretario del ministerio de la Gobernación ha desmentido categóricamente la noticia que ha circulado respecto á que el gobernador de Málaga pensaba presentar la dimisión de su cargo porque había pensado presentar su candidatura por el distrito de Fuensagrada.

Según el sub-secretario, el citado gobernador no ha pensado en presentar tal candidatura.

Sobre política

Algunos importantes personajes liberales han dicho que los señores Moret, marqués de la Vega de Armijo, Puigcerver, Canalejas y Lopez Dominguez y otros que se hallan retirados, no tienen ningún interés en causar disgustos al Gobierno del Sr. Montero Ríos, sino que al contrario, están dispuestos á apoyarle.

Por lo tanto, el Gobierno podrá aprobar perfectamente en las Cortes los presupuestos, las reformas arancelarias, las reformas del Ejército y otros asuntos como éstos.

Los maestros

Hoy se ha celebrado la tercera sesión de la Asamblea de maestros habiéndose adoptado por unanimidad gran número de acuerdos.

Más astrónomos

Comunican de Burgos que son esperados allí otros nuevos astrónomos que van á instalar sus artefactos para presenciar el eclipse del 30 de Agosto.

El tratado con Suiza

Parece que el Gobierno está dispuesto á aceptar algunas de las pretensiones de Suiza respecto del modus vivendi, con objeto, de que se pueda llegar á un acuerdo.

En lo que más va á ceder el Gobierno es en la rebaja de las tarifas para los eléctricos y harinas lacteadas.

El señor Echegaray que es de necesidad hacer estas concesiones porque si no sería imposible llegar á formarse el Modus vivendi, y ya es sabido que sin él no podríamos realizar otros tratados comerciales.

Los tiros de Valencia

La Junta municipal radical de Valencia ha mandado un telegrama á El Imparcial manifestando que los corresponsales no han dicho la verdad al dar cuenta de los tiros que se dispararon contra un tren.

Criminales detenidos

Según comunican de Guadalajara, se confirma que han sido detenidos los autores del crimen de Zaorejas.

De Rusia

Moscú.—Diariamente llegan á esta capital gran número de aldeanos hambrientos, demacrados, que vienen á pedir comida.

**

De Varsovia dicen que continúa el estado de excitación.

Bolsa de Madrid

NOTIZACION OFICIAL GUBERNATIVA. Dia 22 Dia 23

Table with financial data including Deuda perpetua, Idem fin próximo, Deuda amortizable, Acciones del Banco de España, etc.

En el Corro

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior á 79'00, el id. Fin próximo á 00'00, los francos á 31'95, las libras á 33'17 y el amortizable á 98'45.

MENCHETA.

ALCANCE EXTERIOR

LAS NEGOCIACIONES

New-York.—Un representante particular del presidente de los Estados Unidos Mr. Roosevelt ha tenido una conferencia con los plenipotenciarios rusos en Portsmouth.

Esta conferencia había sido preparada en medio del mayor secreto por el secretario interino de Estado monsieur Peirece.

Oysterbay.—Se asegura que la posibilidad de una ruptura de las negociaciones para la paz ha desaparecido, pues Mr. Roosevelt ha conseguido levantar, sacudir, por decirlo así el espíritu de intransigencia de los plenipotenciarios.

DESORDENES EN VARSOVIA

Petersburgo.—En Varsovia continúan los desórdenes.

Numerosos bandos de obreros, llevando banderas rojas y cantando himnos revolucionarios han recorrido las calles exhortando al pueblo á que tome parte en la sublevación general.

Los cosacos han dado varias cargas para disolver los grupos.

En Lodz la huelga es general.

EN ODESSA

Odessa.—El manifiesto del czar ha disgustado profundamente á diversos distritos de Zemstros y á numerosos Ayuntamientos de Rusia meridional, Odessa especialmente, que con 500.000 habitantes no tendrá más que un delegado.

Se ha prohibido toda campaña electoral.

Los funcionarios anuncian que se separan de los Zemstros y de las municipalidades para proceder á las elecciones.

UN ASESINO

Helsingfors.—Kulikowski, el asesino del conde Schuvalof, ha sido juzgado sin defensa alguna.

Además, el recurso de casación ha sido retirado.

VAPOR A PIQUE

Perim.—El navío de guerra inglés «Hornet» ha dado la noticia de que un vapor francés se ha ido á pique en Ras Alara.

Un vapor ha salido para prestar auxilio al naufrago.

Segunda conferencia

Madrid 23 (11 noche.)

El modus vivendi

Se ha recibido un telegrama del señor Larrica dando cuenta de que las negociaciones con Suiza respecto del modus vivendi van por muy buen camino, pues todo lo que antes parecía dificultad resulta ahora favorable.

El señor Echegaray y el señor Sanchez Roman han tenido una entrevista, en la cual el ministro de Estado dió cuenta al de Hacienda de los despachos anteriores.

El señor Echegaray nos ha dicho que todas las noticias resultan favorables, que todo marcha bien y que el modus vivendi quedará pronto firmado.

Entre dos pueblos

El gobernador civil de Avila ha telegrafado al ministro, dando cuenta de que casi todos los vecinos del pueblo de Villarejo armados de palos y escopetas y con el alcalde y el juez á la cabeza, se apoderaron de las reses vacunas y lanares del pueblo de San Esteban, y obligaron á los pastores á llevar dicho ganado á Villarejo.

La causa de esta violencia tiene su origen en una antigua rivalidad de ambos pueblos sobre pertenencia de ciertas tierras de unos montes comunales.

Ya en diversas ocasiones han tenido necesidad los gobernadores de llevar asuntos semejantes á los tribunales de justicia.

Esta vez también el gobernador ha pasado el tanto de culpa á los tribunales, y además ha dado órdenes energicas á la guardia civil para que esté al cuidado de las tierras objeto de las diferencias y evite toda violencia.

Candidato carlista

La Junta municipal carlista de Cerona ha designado candidato del partido á don Manuel Pommatí de Cendra.

El señor Salmerón

El día 1.º de Septiembre marchará á Barcelona el señor Salmerón.

Antes asistirá á un mitin que se celebrará en Madrid, y en el cual se hará la presentación de los candidatos á la Diputación á Cortes por Madrid.

Los corcho-taponeros

Una comisión de corcho-taponeros, llevando la representación de sus com-

Preparación para el ingreso en las carreras militares

POR:

el capitán de Ingenieros don Vicente Morera de la Vall profesor que ha sido durante diez años de la Academia de Ingenieros del Ejército, y anteriormente del suprimido Colegio preparatorio militar de Granada Y EL CAPITAN DE ARTILLERIA DON FEDERICO SUQUIA profesor que ha sido de preparación en academias particulares y en la Regional de Sargentos de Cádiz. Las clases empezarán en 1.º de Septiembre.—Informes: San Ignacio 3, segundo izquierda, 16 18 20 22 24 26 28 y 30 8=5

De madrugada

Blasquistas y sorianistas

Madrid 24 (2 madrugada.)

Han sido procesados cuatro individuos detenidos con motivo de los tiros que se dispararon unos contra otros los blasquistas y los sorianistas. Se han practicado nuevas detenciones.

Por malos tratos

New-York.—En un vapor alemán se ha suicidado un marino y han desertado 48 á consecuencia de los malos tratos que recibían. MENCHETA.

Para testamentarias

Sabemos que obtiene y remite certificados del Registro de testamentos el agente notarial don León Pinedo. Leganitos, 17, Madrid. 1=1

Academia Civico-Militar

de Pamplona Preparatoria para carreras militares 6 ingenieros civiles Dirigida por los oficiales de Artillería señores Huarte, Alonso y Sigüenza.

Por los Profesores de esta Academia, la más antigua de Pamplona, se han obtenido resultados brillantes en la preparación, como lo demuestra el haber obtenido, durante su larga práctica, más de setenta plazas en las diversas Academias Militares.

El curso empezará el 1.º de Septiembre próximo.

Para detalles, dirigirse al local de la Academia, calle de las Navas de Tolosa, número 9, entresuelo. x 5-1

Venta de chopos

Lombardos en Villafranca de Navarra. Existen en dicha villa sobre cuatrocientos de sierra y para piso; y á quien interese el comprarlos puede entenderse para precio y demás con don Antonio Malo Oses, vecino de la misma. 5-1 (a)

Nodriza Hay una de 22 años que dió á luz hace 15 días y desea criar en casa de la criatura. Dirigirse á don Blas Zubillaga, vecino de Beruete. 3-1

Vacante en esta provincia con buena retribución, la plaza de Subdirector de la importante Compañía Internacional Banco de Londres. Las personas activas, con garantías y referencias, pueden escribir al señor Director, 19, Rue Mollière, París. 2-1 x

Cachorros de caza Setter. Hay de ocho meses; darán razón San Antón 33 principal. 3-1

Se venden patatas blancas superiores á seis reales arroba en la calle de Pellejerías, núm. 12. En el núm. 6, tienda, darán razón. 3-2 (a)

Agente marítimo Pasajes para todos los puertos conocidos; precios los más baratos que se conocen; no tratar sin antes consultar con esta casa.—Comisiones y giros para Montevideo y Buenos-Aires. Encargado en Sangüesa, José María Lopez. DOMINGO APESTEGUIA Calle Zapatería 36, y Mayor 106, Pamplona. 20-13

Colegio de señoritas

dirigido por las Religiosas, hijas de Nuestra Señora, ó de la Enseñanza, en Estella (Navarra)

Instrucción vastísima, universal en todos los ramos. Lengua francesa é italiana. Pintura y labores.

Preparación, con sujeción á los textos y programas de la Normal de Pamplona, para obtener los títulos de Elemental y Superior de maestra. Internado, pensionado y clase externa. x 15-5

Academia preparatoria

=para el ingreso en las militares= Dirigida por los Capitanes de Infantería, Exprofesores de la de su arma, don Carmelo García Conde y don Justino Arceche y el primer teniente de Caballería don Fernando Ochoa Rodríguez, Profesor que ha sido de distintas Academias de preparación.

El curso dará principio el 1.º de Septiembre.

Se establecerán dos secciones diarias. Honorarios: 45 pesetas. Aprobados sin plaza 25 id. Huérfanos de militar ó marino muerto en campaña y clases é individuos de tropa, precios convencionales.

Pídanse detalles y reglamentos á la Dirección calle de Dormitallería 7 piso primero. 10-5 (a)



LA SEÑORITA

Cecilia Iribarren é Iriarte

FALLECIÓ EN EL PUEBLO DE BURLADA EL DIA 21 DE AGOSTO DE 1905

á los 25 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

Y LA BENDICIÓN APOSTÓLICA

R. I. P.

Su hermano don Manuel, presbítero párroco, tías doña Juana y doña Isidora Iriarte, parientes y demás interesados

Suplican á sus amigos encomienden al Señor el alma de la finada y asistan á los funerales que tendrán lugar en el citado pueblo, mañana

viernes, 25 del actual, á las diez y media de la mañana.

El duelo se despide en la iglesia. Burlada 21 de Agosto de 1905. No se reparten esquelas.

Anuncios recomendados

Se desea comprar una máquina de elaborar chocolate de cinco a seis rodillos con solera que esté en buen uso. Dirigirse con precios a Valeriano Gomez, de Legaria. 8-2

Vacas en venta Se venden 3 vacas lecheras, dos de Holanda y una de Burdeos, dos recién paridas. Darán razón San Anton 49. -8

Sustitutos navarros Se admiten en San Gregorio 34 segundo piso. Premio: 1000 pesetas. -53

Sociedad Trilladora El día 28 del corriente mes de Agosto a las once de la mañana se su- bstarán en la villa de Mendigorria y en el domicilio de don Juan Suescun, sobre 1300 robos de cebada bajo el tipo y condiciones que se leerán en el acto del remate.—El presidente, Bernardo Lorenz. 3-2

Yrazu y Compañía
BANCA
Calle Moreno, 967, Buenos-Aires
Esta antigua casa, además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América, siendo su único representante en España y Francia, don Antonio Iriarte, de Tolosa (Guipúzcoa) a quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajas. 134-74

Máquina de chocolate Se vende una movida por caballería, muy barata; el que desee puede dirigirse a don Dionisio Boneta, Peralta (Navarra). p 4-2

Bañeras y duchas
Variado surtido en todas sus formas
LÁMPARAS ELÉCTRICAS
De superior calidad marca «Polarlamp» de la fábrica Argui-Ona de Pamplona. Precios sin competencia. Para pedidos dirigirse a T. Garayoa, Calle Javier número 2, Pamplona. 30-18

Nodriza Hay una casada, primeriza, de 25 años, de un mes de leche, que desea criar; razón Mañueta 18 primero. 5-5

Ocasión Se venden cinco cubas nuevas de roble seminuevas de 140, 100, 80, 20 y 15 cargas de cabida cada una por la mitad de su coste. Además una prensa, pisadora, una bomba y 20 comportas de cellos de hierro. Igualmente un carro para dos caballerías y un macho de doce años de buena alzada y bueno para varas de carro. Para informes dirigirse San Anton 56 piso tercero u en Pitillas a don Benito Arizpeleta. 6-5

Guarnicionero y bastero Se necesita un oficial de guarnicionero y un aprendiz de bastero con algunos conocimientos de bastero. Informará don Nicanor Leache, vecino de Sangüesa. 8-5 p

El coche de los señores Jaen y Compañía saldrá de Estella para Pamplona desde el día 22 del corriente a las seis de la mañana, siendo el precio del asiento dos pesetas. 4-3

Pérdida de hebilla La persona que hubiese encontrado una hebilla de plata se servirá entregarla en la calle de la Merced núm. 51 tienda y se gratificará. -3

Bromorina Ayala Cura la TOS en doce horas por crónica que sea.—Farmacia de Arteaga y Marquina. (100 (a))

SOCIEDAD GENERAL DE CUPONES MERCANTILES PROGRESO

Nuevo sistema de economía para todos

Léase con atención lo siguiente:

La Sociedad General de cupones mercantiles «PROGRESO» ha inaugurado una Sucursal en esta capital, exposición de regalos calle Mercaderes 5, con objeto de que el público en general participe de los grandes beneficios de la combinación. En virtud de un convenio establecido con escogidos comerciantes de esta localidad, cuyos nombres y direcciones figuran a continuación, podrá haciendo las compras en sus comercios obtener bonitos e importantes regalos, tanto de fantasía como de utilidad, sin costarle un solo céntimo.

Cuando efectúe alguna compra en dichos establecimientos, se le darán unos cupones según el importe de la misma. Ejemplo: Se compra por cincuenta céntimos de mercancía, tiene derecho a un cupón, a dos por una peseta, a diez por cinco pesetas, cuarenta por veinte pesetas, etc., etc.



Lista de los comerciantes que regalan los cupones «Progreso».

ALMACEN DE CALZADO
Viuda de Perugorria.—Chapitela, 21
Especialidad en las medidas.
BAZAR DE CALZADO
Campo y Elorz—Mayor 2 y 4
Las tres B. B. B.

TEJIDOS
SANCIÑENA Y LABIANO.—Mercaderes, 5
Tejidos al por mayor y menor.
Altas novedades del País
Se reciben en todas las temporadas grandes surtidos y precios baratísimos.
Precio fijo.

ULTRAMARINOS
Mannel Zabalza—San Saturnino 16
Especialidad en legumbres y bacalao
Viuda de Ayerra, San Miguel 5
Especialidad en quesos y mantepuillas.

CAMISERIA Y NOVEDADES
M. Lamana.—General Moriones 19
Camisera «1900»
Corbatería, paraguas, guantes, pañuelos y géneros de punto. j d 25-4

ABONOS QUIMICOS
Sociedad anónima CROS
PRINCESA, 21.—BARCELONA
Superfosfatos.—Nitrato de sosa.—Sulfato amónico.—Sales de potasa etc., etc.
Depósitos en los principales Centros Agrícolas de España.
En la provincia de NAVARRA pídase precios y noticias mercantiles al Sr. Delegado de la Sociedad Anónima CROS.—Pamplona.
OFICINAS Y ALMACEN PAMPLONA, calle Nueva núm. 123. 90=18
SERVICIOS GRATUITOS
Análisis de tierras (1)—Consultas e instrucciones sobre el empleo de los abonos.—Suscripción a la revista «Los Abonos Químicos» y envío de varios folletos agrícolas. Dirigirse al director de las Oficinas de Información Técnica-Agrícola don Juan Gavilán, Zorrilla, 4, principal, Madrid.
(1) Remítense por correo 200 gramos.

El conocido camarero Lorenzo Gomez ofrece su casa a todos sus paisanos en San Sebastián, Penaflores 3, piso tercero. 15-4 (a)

Las acreditadas corseteras y modistas de sombreros Gonzalez Hermanas, establecidas en la calle de San Nicolás número 4 y Pozoblanco, 21, se han trasladado a esta última calle número 16 segundo piso. 15-6 (a)

CATARROS
DENQUE, TRANCAZO, INFLUENZA, GRIPE
Y Afecciones de los
BRONQUIOS, PULMONES Y LARINGE
CAPSULAS DE TERPINOL
ADRIAN

Baños de Tíermas
(Provincia de Zaragoza)
Temporada oficial: de 1 de Junio a 30 de Septiembre
Médico Director por oposición, Dr. don Aquilino Reyes Escrivano.
En estas Termas de origen romano, surgen manantiales múltiples de distinta naturaleza y termalidad, predominando las de aguas clorurado-sódicas sulfurosas, de gran mineralización, temperatura y caudal.
INDICACIONES TERAPEUTICAS: Reumatismo y escrofulismo en sus variadas formas; gota, clorosis, anemia, sífilis secundaria y terciaria, dermatosis locales; parálisis diversas siempre que no haya degeneración muscular, neuralgias, cardiopatías compensadas, especialmente las reumáticas, las de decrecimiento y las nerviosas; ginecopatías, secuelas traumáticas e intoxicaciones metálicas por el mercurio, plomo, etc.
Las grandes mejoras llevadas a cabo recientemente en los edificios de estas Termas y en los servicios de fonda, las colocan a la altura de las principales de su clase.
Hay Capilla, Telégrafo y Casino. Luz eléctrica en todas las habitaciones.
Coches diarios de Pamplona y Jaca al Establecimiento.
Para informes, dirigirse al Administrador de los Baños D. PEDRO MANCHO.

Gran Balneario de Betelu (Navarra)
TEMPORADA OFICIAL DESDE EL 15 DE JUNIO A 30 DE SETIEMBRE
TRES MANANTIALES DISTINTOS
«Iturri Santu» (Aguas Buenas de España) para enfermos de las vías respiratorias. «Dama Iturri» (Similares a las de San Hilario) para enfermedades de la vejiga. «Carmelo» (Similares a las de Cestona) para afecciones gástricas, infartos del hígado. Servicio hidroterápico de primer orden. Estufa de desinfección. Espléndida cocina a cargo de un nuevo y reputado fondista. Gran confort. Capilla con culto diario. Extraordinarias mejoras en todos los servicios. Parques, Sports, Gimnasio, Sala de armas. Gabinete fotográfico. Alumbrado eléctrico. Correo y telégrafo. Rebaja y mejora en el servicio de coches.
Representante para la Península: Sres. España Hermanos, calle Cervantes, 20, Madrid.—Para informes dirigirse al señor Administrador en el propio balneario, don Enrique Moreno. p -13

Chocolates y Cafés
—DE LA—
Compañía Colonial
TAPIOCAS Y THES
38 recompensas industriales
Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

La Union y el Fenix Español
COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS
Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.
Cuarenta años de existencia.
Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.
Subdirector de la Compañía en Navarra, Vicente Santesteban, Constitución 49, Pamplona.

LA CATALANA
Sociedad de seguros contra incendios a prima fija
37 años de existencia
—GARANTIAS—
Capital social: Ptas. 5.000.000 18.294.501-73
Reservas y primas 18.294.501-73
Capitales asegurados en 31 de diciembre de 1901: Pesetas 1.359.123.423-53
Fondos colocados en inmuebles situados en Barcelona y en valores de mayor garantía
Sinistros satisfechos 5.233 que importan pesetas 7.632.260-93
¿Guardáis vuestro seguro bien garantido?
Aseguraos de la Compañía genuinamente española, y cuyos antecedentes conozcáis personalmente LA CATALANA que asegura a primas más económicas que ninguna otra Compañía.
El comisionado principal, SEBASTIAN GASTEARENA.—Oficinas: Plaza del Castillo 36, PAMPLONA.

Boletín Religioso
SANTORAL
Día 24 Jueves.—San Bartolomé, Apóstol.—El sexto de los Apóstoles de Jesucristo fué este santo, galileo de nación y de oficio pescador. Acompañó al Salvador en todos sus viajes, siendo testigo de los portentos que obraba curando enfermos y resucitando muertos. Luego que fué preso el divino Maestro, se retiró a una casa de Jerusalén, donde pasó llorando los tres días que mediaron hasta su Resurrección. Recibió el Evangelio a Licaonia enseñada a la India y después a la Armenia mayor. En todas partes hizo maravillosas conversiones, contándose entre los más famosos la del rey de Ptolomía. El rey Astiages mandó desollarle; más como observaba que en medio de tanto tormento no cesaba de publicar a los gentiles las grandezas de Jesucristo y de su culto, dispuso le cortaran la cabeza, ejecutándose la sentencia el 24 de Agosto del año 62.
CULTOS
Oficio de San Bartolomé con rito doble y color blanco.
En la Catedral.—A las ocho y media horas menores y misa.
A las tres y media vísperas y completas; maitines y laudes.
El rosario de los esclavos a las ocho.
En San Agustín.—Cuarenta Horas, de cinco y media a siete y media de la tarde.
En San Saturnino.—Novenario a la Virgen del Camino. A las nueve, con misa. A

Estafeta local
MERCADO DE CEREALES
ROBO
Doble decálitro
Reales vellón Pesetas
Trigo nuevo 23,60 4,19
Avena 13,00 1,84
Cebada 14,50 2,57
Habas duras 20,25 3,60
Idem anchas 22,00 3,56
Beza 20,00 3,37
Maíz 00,00 0,00
Aiscol 17,00 3,03
Girón 17,00 3,03
Alholva 19,00 3,56
CARCEL DE PAMPLONA
Existencia del día de ayer:
De causa pendiente 26
Arresto mayor 8
En expectación de marcha 7
Total 41

Cal hidráulica de M. Pedrós y C.ª de Irún.—Cementos rápidos, semilentos y lentos.—Resistencia sin competencia garantizada.—Representante en Navarra, Eusebio Cañas, Pamplona.—Escritorio: Mercaderes 21.—Depósito Eslava, 26. 10-0 (a)

VALORES DE NAVARRA
COTIZACION DE AYER

Duda provincial al 4 por 100	102
Duda municipal al 4 por 100	
Crédito Navarro	
La Papelera Española	
Fábrica del Bidasoa (Vers)	
Id. Obligaciones al 5 por 100	
La Vinicola (Compañía)	
Teléfono (Compañía)	
Teléfono (Compañía)	
Salinero de Betelu	
Agua de Arto	
Café «Iruña»	
Azucarera (Mazella)	
Azucarera (Tudela)	
La Agrícola, acciones de 500 pesetas	
Id. «5» serie con 60 por 100 de descuento	
Electricidad Pamplona	
La Vasca Navarra	
Id. completamente liberada:	
Electricidad Bidasoa	
La Actividad, acciones de 100 pesetas	
Id. de 1.000 2.ª serie con 2 por 100 de descuento	
Electricidad Irati	
«La Vasconia»	
Agua de Burleta y Belascosin	
Electricidad del Kales	
Electricidad Tudelana	
Electricidad Industrial Española	
La Industrial Sangüesa	
Noria-Bombas de Lodosa	

EL TIEMPO
Temperatura máxima de anteaayer 26,6
Id. mínima de ayer 16,2
Altura barométrica a las 9 de ayer milímetros. 723,0
Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros 253

VIAJEROS
Ayer llegaron a las fondas y casas de huéspedes las personas siguientes:

Don Ramón Rivero, don Eduardo Bort, don Isidoro Gil y don Miguel Ancil.
REGISTRO CIVIL
En Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:
Nacimientos.—Varones 2, hembras 0.
Defunciones.—Rafael Navarro Dorronsoro, de 9 años, de Jaurrieta, Hospital civil.
Matrimonios.—Ninguno.
Pasatiempos
Tarjeta anagrama
Remitida por «Komura»
D. Emeterio Y. Armona Gil
Teruel
Con las precedentes letras, formar el nombre, apellido, y título de una zarzuela de un antiguo autor de música.
CHARADA
Remitida por «Uno que ya no pide permiso»
Dedicada a «Senén»
Tal «cuatro todo» se pone, si a «dos cuatro prima» se halla que sin duda se propone que yo acabe por dejarla.

Tan solo su hermana Patro después de grandes esfuerzos consigue que en el almuerzo tome un poco de «tres cuatros».
Supongo, amigo Senén, que pronto habrás advertido, en «tres dos prima» adjetivo «cuatro dos prima» también; y si dices que no sientes algún «cuatro tres primera» cuando vas a la carrera, te contestaré que mientes.
BUZON.
Vaya, voy a quitarme una mija de peso de encima, por el cómodo procedimiento del paquete:
«La cuadrilla de las rubias» «Don Juan Tenorio» «Ahnoe Uarg» «Rufo el guipuzcoano» «Un cervantino» «Parre y marre» «Una niña de dos años» «Uno que pinta campanas» «Uno que entiende de charadas, etc.» «El pájaro verde» «La escoba» «Tartarin» «Lita A y P.» «Senén» «Mon Félix» «Un letrado» «Cake Walk»
No he hallado mejor solución que largarlos al cesto en montón.
Solución a la charada publicada el día 22:
Vencido
Han remitido soluciones exactas:
«Uno que se rie la mar con el Director de Escena» «Don Juan Tenorio» «Komura» «Kikiriki» «Regulez y Pipolez» «M y su L.» «Una rubita» «Un ruso-japonés» «El marquisito y su adorado tormento» «Cabeceas mixto» «Un rosario al sol»
DOY CANDIDO.